

教育新曙

江蘇第七民教區輔導導通訊

第八期

中華郵政特准掛號立券認爲新聞紙類

本日期目錄

民教工作者應該省戒的幾點	王北屏
民教機關娛樂場所入場人衆的統制問題	邱治新
豐縣店子民教館基本施教區生計調查報告	
本館各部工作概況	

民教工作者應該省戒的幾點

王北屏

我國正式推行民衆教育，雖則僅有六七年的歷史，却已給社會上普遍地注意了。這個新的產物，對於方今貧弱散亂的社會，當然有其特殊的意義與價值。故意唱出『無用論』的高調來否定民衆教育的效力，固然不必，盲目地當它『萬應如意膏』，也是錯誤的。近年不但一般人對於民衆教育，頗多誤解的地方，即是服務於民衆教育的人們，也多未能深切的認識。所以，民衆教育的未能儘量發揮其效能，除了社會的原因外，一部分的責任，還在從事於民衆教育者的身上。

我們不必諱言，目今民教人員的工作，尙未能踏上正常的軌道，很有糾正的必要。現在且把淺見所及的，忠實寫來，來請民教工作同志，加以注意，而謀改進。

第一，有許多民教人員的工作，往往不問民衆的需要，不顧社會的情況，隨自己意興之所至，盲目地從事；自相矛盾的現象，便由此而發生。此類事實的例證，不難尋覓：

『提倡國貨』為年來工商各界一致努力的工作，良以列強的經濟侵略，至最近而益甚：它們以過剩的商品，大量的向我傾銷，我們倘沒有相當的對策，實在是非常危險的事情；民衆教育機關為盡其宣揚國貨的任務，便有『國貨運動』『國貨展覽』等工作。這在較大的城市裏面，的確行之有效；無如在鄉僻的民衆教育機關，也要認真地幹起來，未免是多事了。比如穿的西裝戴的呢帽，着的皮鞋，無一而不是洋貨，却還提高了嗓子，儘向着民衆們喊『我們用國貨！我們用國貨！』而一般老實的民衆聽了一番宏論以後，望望演講者的西裝，呢帽，皮鞋，再回頭看看自己身上青藍土布的衫褲，實在有些茫然了！

『新生活運動』自蔣委員長在南昌倡導以後，各省市便繼起推行，異常熱鬧。這『新生活運動』首重實行，所以並非是一時熱鬧的宣傳，可以奏效，須賴平日教育的力量，漸次推進。民衆教育機關對於促進民衆的新生活，自有不可推諉的責任，民教工作者尤應該是身體力行的。不過我們將如何去推進，則須視環境而決定。嘗見一個鄉村的民教機關，推行『新生活』第一件工作，是叫農民『守時間』：高掛了休息鐘，訂定了作息表，樣子做的很周到。早上六時敲起身鐘時，辛勤的農民們，的確已經起身了，可是他們却還睡在被窩裏做着甜夢（敲鐘的工役除外）。他們第二件工作，是叫農民『尚節儉』：什麼『衣食住行』，要簡單樸素，什麼『縮衣節食』，以防家庭經濟的破產』等類的標語，貼滿了周遭，其實農民的生活，因為受到經濟的壓迫，早已自動地降到最低限度的簡單，最低限度的樸素了不。看！農民住的是破爛的矮屋，吃的是青菜麥飯黑饅饅，穿的是僅足蔽體的破衣，行路是完全要靠兩條腿奔跑，生計困迫到極點，還有什麼可以浪費呢！反過來，住在明窗淨几下吃着好飯的工作人員的本身，倒着實應該要把『衣食住行』力求『簡單樸素』一些。

第二，以前的民教機關，因為工作的未能努力，遂致社會上對之有養老院的譏評。教廳也見到了這一層，便訂定工作的標準，頒行以後，民教機關能依據標準踏實精進的，固然很多，矯柔造作，敷衍門面的，亦復不少。且舉幾件常見的事例：

『自治協進會』『農村改進會』等一類的牌子，我們在每一個民教機關的施教區，都可以看得到；倘若踏進了這些會的大門口，那末『會議室』『辦公室』也是七舒八齊的，壁間掛懸的表格，只是什麼『組織系統』『職員姓名表』『計劃大綱』，真是天花亂墜！從這些表面上看來，似乎對於地方自治的促進，有着很大的幫助，但是，細按其實際，姓名上所謂那些職員們，連什麼叫自治，也還莫名其妙哩；什麼計畫不計畫，更是不要說它了！所以如此者，只是民教機關的玩把戲，或許竟是他們玩來作報告，騙上峯而已！

『生計調查』和『識字調查』，是民教機關的兩件基本工作，因為我們要實施生計教育，改善民衆的生活，對於該社會一般生計的狀況，非有深切的認識，實在是無從下手的！我們要厲行語文教育，提高民衆的智識，對於這地方文盲

的數目，又非有確切的統計，也是難於推行；所以當局把這兩項調查，訂為重要的工作。有些聰明的民教機關，在劃定施教區後，雖則為時尚短，很少跑到鄉間，但是關於這兩項調查的報告，却已呈報上峯，而且統計數字精細，尤不能不令人佩服。這情形，我當然不能謂為閉門杜造，全無根據，不過調查的結果，是否準確，却未免成爲疑問！假令而準確可靠，作成報告以後，束之高閣，不再翻檢，而於如何實施生計教育，如何掃除文盲，等方案計劃之擬訂，不以調查結果作依據的事情，恐所難免。其能根據調查，擬就計劃，切實推行的，更是少見了。

第三，亦有許多民教人員，努力工作，不辭勞瘁，確有教育者的精神，不過他們自己沒有見地，沒有主張，事業的進行，不依當地特殊環境之所需而定其步驟與方法，完全聽從人家的宣傳，跟在人家的背後盲走，因此，不免是事倍功半，或竟徒勞無功。

『識字運動』近爲各地所注意，不論城市或鄉村，每年都有『識字運動』的舉行。的確，這對於語文教育的推進，是有很大的幫助的。不過這也得看看實際的需要。要知『識字運動』的目的，是在藉宣傳的力量，喚起民衆接受語文教育的興趣與自覺。嘗見一個在工人區域的民教機關，也是看看人家的樣子，一年一度的舉行『識字運動』。而且貼標語，發傳單，當衆演說，實行勸學，總是轟轟烈烈的，實在那里許多的機器工人，他們的生活上，可說是沒有一天不感到不識字的痛苦，也沒有一天不想識字；只因他們一天做十二點鐘的工，身體已倦勞得不能支持，那里有精力來讀書，所以這一年一度的『識字運動』，祇有引起他們痛楚的反應，決不會因此而增加識字的人數。這種盲從迷信的『識字運動』結果必然是勞而無功！

『實施生計教育』『實施生計教育』，爲近今民教界一致的呼聲。這因爲受了全世界不景氣怒潮的激盪，大家都想藉『生計教育』力量以圖不景氣的好轉，所以，各地的民教機關，大家很注意於新農業的提倡和農事技術的改良，更有提倡手工業以增加生產的。嘗見鄉間有兩個民教機關，一個是傾其全力種植薄荷，（萬金油，八卦丹，都以此爲原料），一個是傾其全力改良土布。他們不只是在口頭吹唱，的確能夠努力的工作，不怕艱難，不辭勞瘁，可是二三年來的結果，前者是因仇貨的傾銷，薄荷的價格，一落千丈；後者是因爲土布銷路的呆滯，成品山積，無法周轉，這樣，不由得不使他們心灰意懶！其實，枝枝節節的改善，是於事無補的，因爲帝國主義者的商品侵略，早已扼住了民衆的咽喉，斷非改善生產的一法可以抗拒，我們應該使民衆認清帝國主義者，是唯一的大敵，努力於社會生產關係的改革，以打破這危險的局面，始是坦蕩的出路。

民教機關犯上述種種錯誤的事例，目擊耳食者甚多，這里所說的，僅把我一時感想所及的，拉雜地寫來，但是民教機關的弱點，已很夠暴露了。目今民衆教育是一件艱困的事業，難免走冤枉的路子，我們把弱點暴露了，以作改進

的根據想來，不致成爲一件毫無意義的事情吧！

作者根據上述，本個人所見，於此謹提出幾個準對上述種種矛盾現象，或錯誤觀念的最低限度須做到的幾個原則，以就正於民教同志們！

1. 民教工作之實施，第一須與當地民間主要問題有關係；第二須視該地特殊環境之所需，而定其緩急輕重之所在。
2. 推進某種與自己日常生活有關之工作，必須先身體力行。
3. 不爲表面上之張揚，力求事業之實效。
4. 對施教區或推廣區，須作真切確實之調查工作；施教計劃，即依調查結果而確定。
5. 一切實施，均從那對於民衆生活上之主要問題有可以顯而易見之解決或改善之處，爲其出發點及入手處。
6. 在實施過程中，同時須使民衆了然於所以實設該項工作之原因與效果之所在。
7. 各項工作中，應以與民衆切身衣食問題有所裨補之生計，教育爲中心。
8. 生計教育之實施，多做使民衆賺錢工作，少做節約運動。
9. 公民教育，以集團訓練爲主要手段。
10. 語文教育，不偏重於單字之認識，而重於知識之獲得及觀念之革新。
11. 不論生計教育，公民教育，語文教育，在實施之前，不對民衆過分宣揚其效能。

民教機關娛樂場所入場人衆的統制問題

邱冶新

民衆教育的設施，其最足以吸引民衆的，要算是娛樂活動，因爲娛樂活動事項，是適應民衆休閒生活，增加民衆快樂情趣的精神食糧，最能迎合民衆心理，恰合民衆口味，與一般乾燥無味的教育設施，不能相比，所以辦理民衆教育的人，多把娛樂活動做出發點，以召來民衆；如放映電影，表演戲劇，演奏音樂等，均是有絕大號召民衆的力量。在其他教育設施，均苦於無人過問，民衆望望然去之，而舉行娛樂活動時，則民衆往往不請而自來，趨之若鶩，有應接不暇之勢。因此，舉行這種娛樂活動的地方，如電影院，游藝場等，對於參加民衆的接待、管理等事項，常感覺困難。有時秩序不易維持，或影響活動的進行，或滋生無謂的事端。辦理者於無可如何之中，轉覺此項娛樂活動，舉行起來，徒滋糾紛，而抱省事無事主義，不去認真辦理。這種「因噎廢食」的現象，當然不好。我們應從積極方面想辦法，使娛樂場所的秩序，容易維持；娛樂場所的管理，便於着手，那才是正當的辦法。本篇要討論的「入場人的統

」，就是想用積極的方法來改善娛樂場所，而使娛樂活動得以順利的進行。

一一

談到娛樂場所入場人衆的統制，不免有人要發生疑問：民教機關是開放的，一切教育活動，是應當任人參與的；爲什麼要加以統制呢？那麼，這裏應得先來說明所以要統制的理由。娛樂場所對於入場人必須加以統制，有下列幾種原因：

（1）限於娛樂場所的地位

一種娛樂活動，若沒有空間的場地，或不適於露天空曠的場地舉行，而要在機關之內或室內舉行的，其所容納參與民衆的地位，總是有限的。假使環境上民衆應參與數目來得比所有的席次總數爲多，那麼，就不能容納了。爲免除擁擠及紛擾計，當然對於入場人數，要加以限制。額滿必須停止入場，方能使場內位置與觀衆或聽衆適合，這里就要用統制的方法處理。

（2）關於娛樂事項的性質

一種娛樂活動，有時不見得適合於各色人等。其特殊者，往往須謝絕一部份人參加。爲經濟場內地位起見，凡舉行某種活動時，宜擇最需要參加之民衆許其入場，其於本活動無關係者，自不必入場，徒佔他人之位置。如屬於婦女教育，與男子毫無關係之事項，男子即無入場之必要；爲成人團體之事項，兒童不必入場。入場民衆，既視娛樂活動性質而指定，自不能不有統制之方。

（3）顧及場所秩序的維持

要娛樂活動順利的進行，參與者得到相當的效益，場所秩序的安靜，最爲要緊。維持場所的秩序，對於入場人不獨要加限制，並且要加以鑑別。凡足以防礙活動進行及觀衆欣賞的，如地痞流氓不良分子患有傳染病的人，以及小的嬰孩等，均應在屏禁之列。入場人既須加以鑑別禁止，自有統制之必要。

（4）使於入場人衆的普及

在民衆衆多，場所狹小，不能一次容納的時候，要這種娛樂活動的效益普及到大家，必須分次舉行，使環境內的民衆，分期入場，輪流參加，便不感向隅之憾。則誰先誰後，自須加以分組，指定入場時期，庶不致爭先恐後，引起爭端。那麼，對於整個參與的民衆，便得要通盤計劃，依法分組，指定入場。這樣，就非加以統制不行。

總之：統制入場民衆，於娛樂活動的進行上及效率上，與民衆的利益上，均屬必要。爲解除娛樂場所裏的種種困難而謀實際的效果計，對於入場民衆加以統制，是不可少的事。

三

娛樂場所入場人衆統制的必要，已如上述。實行此種統制方法時，應注意下列事項：

(1) 調查登記入場人數：要統制入場人衆，先對於入場人數，必須明瞭，可用調查或登記方法，使入場人數，有一個一定數量。然後依照數量，酌量分組，分別規定入場時期，按期分組入場。

(2) 確定入場資格：舉行一種娛樂活動，何種人始得入場？應有明確的規定，登記時加以審查。在一般的活動，當然不要有嚴格或偏狹的限定。

(3) 詳訂入場手續：民衆入場，應依一定的手續，如憑入場券或其他憑證，繳納指定之物品，認識指定之文字等，均爲必要的手續。

(4) 訂定入場規約：訂定簡明的規約，入場者須謹恪遵守。

(5) 整頓場所設備：統制入場人衆，一方面固須對民衆剴切說明，恪遵統制辦法。執行時當然還須採用有效強制。爲便於實行計，場所必須有相當的設備；如出入口的設置，須便於檢查及防阻；

場內位置須行列整齊等，均屬必要的。

四

常見民衆教育機關舉行一種娛樂活動時，到場的人衆，總不是所預先期望的人；往往滿座都是些與該活動無關係者，而真正的教育對象，反佔少數，未免失却了這種活動的意義，而降低活動的效率。所以，入場人衆的統制，似乎不可少的。有了統制，則人色的鑑別，人數的規定，秩序的維持，教育之實施，均能處置裕如。於事務的進行，既多便利，而實際所收得的效果，又能增大。尙望實施此項活動的同志，能注意研究此項統制方法。本篇隨便談一談，不過是一個「引子」罷了。

二十四年元旦於蘇教廳

豐縣店子民教館基本施教區生計調查報告

一·引言

本年度教育廳令劃定基本施教區及推廣區為縣館施教範圍，以便逐漸普及民衆教育，並令於區內作生計識字調查，以作普及民教之根據；本館於去年二月改組，工作不免遲滯，至今始克調查完畢。茲將調查經過及結果與所遇困難，分述於後。

二·面積

本館基本施教區縱二里半，橫三里。面積為七·五平方里。

三·村莊

村莊凡八：(1)店子(2)孟莊(3)大李莊(4)張莊(5)韓莊(6)孫莊(7)魏莊

(8)董莊。

四·戶口

本區共三三五戶，男八八一人，女八五三人，合計一七三四人。

五·識字狀況

本館已成立五年，民校已畢業多班，惟以前學生，多為十歲以上，二十歲以下之男生，故識字狀況，青年多於成人，男子多於女子。

基本施教區識字調查統計表

村別	戶數	人口	男	女	識字人數		不識字人數		備註
					男	女	男	女	
店子	七二	三三一	一七二	一五九	四七	三	一〇一	一三三	十六歲以上卅五歲以下不識字人數
孟莊	五	三六	一五	一六	四	一	八	二五	九二
大李莊	四二	二〇二	九八	一〇四	一七		六	九	五三
張莊	二五	一九九	一〇八	九一	二四		五	七	四三
韓莊	七〇	三四七	一八四	一六三	一九		二	二	一〇二
孫莊	二〇	一〇一	四九	五三	三		三	四	三
魏莊	四一	二〇三	一〇〇	一〇三	三	一	四	七	五七
董莊	七	三四	一七	一七	三		三	一	三
統計	三三五	一七三四	八八一	八五三	一八五	五	五七	六六	四五六

六·生計狀況

本區共有田地五七一·三畝，平均每戶一七·〇四九畝，每人三·二九四畝。百畝以上者僅三戶。其分配狀況尚稱平均。惟十畝以下者有二〇四戶，占半數以上，則田地之不敷使用，事屬顯然。本區經營副業者為九三戶，生計狀況尚不甚

惡。其中孟莊店子二村，人極勤儉，副業亦多，狀況較好。張莊田地較多，惟分配欠勻，副業亦少。魏莊田地既少，又無副業，生計狀況最差。茲將統計表列後：

1. 田地分配統計表

無地者	一畝—一〇畝	一一畝—二〇畝	二一畝—三〇畝	三一畝—四〇畝	四一畝—五〇畝	總計
三四	一七〇	六九	二七	九	一一	三三五戶
田地分配戶數	五—畝—六〇畝	六一畝—七〇畝	七一畝—八〇畝	八一畝—九〇畝	九一畝—一〇〇畝	一〇〇畝以上者
數	六	三	三	三	三	三

2. 生計調查統計表

村別	戶數	人口	成年	兒童	職業		借貸		田畝統計	工商資本	生產	消費
					農工商教業者者	有無事業者者	借入	借出				
大李莊	四	一九八	一三三	六六	四九	一七	八一	三三	四九	四七	二七	三三
孟莊	五	三三六	一九七	一一九	六二	二八	三一	二七	三三	四九	九〇	三五
店子	七	三三三	二二七	一一四	八三	二四	四	二五	五	一四	四〇	元
孟莊	五	三三六	一九七	一一九	六二	二八	三一	二七	三三	四九	九〇	三五
大李莊	四	一九八	一三三	六六	四九	一七	八一	三三	四九	四七	二七	三三

張莊	二五	一九九	一七	八二	三八	一六一	二	四二	二	六六	五	六五	二四	六	二三八			
韓莊	卅	三三三	三三〇	一三三	一九九	二〇五	一	一八	二〇九	二九六	一一九	一八三	四八	五	三三六			
孫莊	二〇	八九	六二	二八	三四	二	一	七	五二	四三	一〇五	八	四三	六〇	三〇			
魏莊	四一	一〇三	一三七	六六	五三	二	四	三	一三	一	七八	六	二〇	三三	三六			
董莊	七	三四	三三	二二	一八	四	四	一	二	一	一〇〇	三〇	四八	〇	四七			
總計	三三五	一七〇三	一三〇三	六〇〇	四三五	一三二七	七	九三	一〇四九	二七四	四九九	一三	八五	二	二五九九	四	二四九〇	九

七、調查經過

本館於二月改組，於三月開始調查，中間以經濟困難，調查表未能印就，耽擱月餘，至五六兩月始克結束。在調查之始，即時思如何使民衆不懷疑，樂被調查，並能說出實話。適省立徐州農民銀行令組織借款聯合會，乃得假以爲宣傳之機會。生計調查之先，告以須知各家真實狀況，乃可放款。放款數目之多少，依各家經濟之狀況而定。虛報者不得借款。調查時尙稱順利，結果雖不能完全可靠，然由各方面印證，乃知尙無多大出入。識字調查，繼生計調查而進行，亦無若何困難。

八、所遇困難

(一) 自己田地不肯實說：其樂受調查之原因爲欲借款，但又恐捐款

，故極表示其困窮，田地往往少說幾畝。

(二) 生產消費數目極難確定：因農家無預算決算，生產及消費，數目極難確定。本館以每畝地收入四元，每人消費每年十五元左右爲標準，視其情形，加以伸縮。

(四) 失業者與無事者：失業者與無事者均難確定，因鄉村的窮人，多自由作業；有許多拾糞，做短工，固無所謂失業。婦女不耕作，多忙於家務，謂其有業則不妥，謂其無事又不可。

(五) 閨女年齡大了不願說出：識字調查的時候，多不願把大的閨女說出。

本館各部工作近訊

教導部工作近訊

(一) 聯村自衛團打靶

本館為團結民衆自衛的力量，維護各實施區地方的治安，曾於去歲組織聯村自衛團。除函請警備司令部備案外，並派教員訓練一切。時值農暇，為檢查各團士之射擊技術及槍枝的好壞起見，於去年十二月八日上午十時，由總團部召集全團團士在石橋實施區楊莊前山中舉行打靶。事前並函警備司令部出示曉諭民衆戒備，並派教官蒞場指導。是日到四個分團，八個支團，共計團士七十八人。靶標係在厚紙上繪一倭奴之形，在其胸前繪一紅日，直徑為三十生的。日中分成五環，射中中心者得一百，依次向外遞減。如能射中倭奴頭顱者，雖不中環，亦可得分。倭奴之畫像，粘貼於盛有熟石灰之洋鐵桶上，在五十米之距離處，每個團士，各種射擊姿勢，如站放，跪放，臥放等，均須講習。全體團士，對此仇敵形態的靶標，莫不怒目切齒，把槍瞄準，以期粒粒子彈，都能穿其胸膛，洞其頭顱。槍聲起處，山鳴谷應；彈一中的，白烟飛起，衆皆歡躍。計自上午十時起至下午二時始畢，共射擊二百餘發。射擊成績，以第一分團為最佳，共得三百三十五分；第二分團次之，得一百三十五分；第三分團得一百分；第四分團得一百一十分。團士個人，以第一分團第一支團團士張玉祥成績最優，計三發兩中，獨得一百一十分。

(二) 各項競賽運動週給獎

上學期本館民衆運動場各項競賽運動週，於十一月比賽完畢，定於十二月九日上午十時，在本館民衆草堂舉行給獎式。計到團體優勝者，大風排球隊，津浦籃球隊，機關足球隊，惠民網球隊，及田徑賽個人優勝運動員六十餘人，合計男女運動員九十餘名。本館以本屆打破新紀錄者有十七項之多，而球類錦標賽，排球錦標，又為大風隊連勝三屆所奪去，故特請革命先進蘇企六先生給獎，並致訓詞。獎品方面，除普通實用物品如台鐘，絨背心，鏡子，茶壺，茶盃，面盆，毛巾等件外，其打破新紀錄者，特給鍍金獎章。球類優勝者，除大風隊得去排球優勝錦標大銀盾一座外，其餘均給予本屆優勝紀念旗一面，以資鼓勵。

三 確定本館各實施區新年活動辦法

本部為提倡國歷起見，特於今歲擬定本館各實施區新年活動辦法，分發各實施區應用。茲將該項活動辦法，分誌於後：

本館各實施區新年活動辦法

一、貼春聯 本館各實施區辦事處及各個改進會會員，合作社社員，勵志團團員之家庭，均須張貼春聯，並勸導各戶仿行。

二、懸旗掛燈 各實施區，各機關，商店，及民衆之有旗

有燈者，均須自元旦起，懸掛三天。

三、團拜

甲、成人團拜：元旦上午八時，各個實施區改進會會員，合作社社員，勵志團團員，均齊集各實施區總辦事處團拜，並舉行新年茶話會。

乙、兒童團拜：元旦下午二時，各實施區各村兒童自治團團員，穿着新衣，偕同家長，並邀集村中穿新衣之兒童及其家長，參加兒童團拜。

四、賀年 本館各實施區職員，在事前向各個人工作所在地之各戶，發出通知單，約定於一月一、二、三、三日，有由本館職員協同地方領袖，前往賀年。各實施區辦事處亦須備有茶點，以招待民衆之回拜。

五、聚餐 元旦下午一時，各實施區改進會委員，齊集壩子街總館民衆草堂，舉行團拜，並聚餐。

六、娛樂 各實施區在除夕或元旦，在可能範圍內，舉行娛樂，以誌慶祝。

七、休業 各實施區之商店，均休業三天。

(四)各區改進會執監委員圓拜聚餐

廿四年
元旦，

上午十一時，召集本館各實施區改進會全體執監委員，在本館民衆草堂團拜，並舉行聚餐。共到一百零九人，由趙館長領導，先向黨國旗及總理遺像行賀年禮，再分全體委員成左右兩列，互相拜賀。次由各會常務委員報告一年來工作的概況，末由本部勉以今後應有之努力。禮成後攝影，並舉行聚餐。

(五)指導各區冬防

去歲冬季，天候甚寒，本館各實施區接近城市，時有宵小於傍晚或深夜，作路劫或越牆偷竊情事。本部除協同壩子街實施區辦事處及河北鎮鎮公所完成鎮內七個守望所，各所按保每晚出六十餘人巡夜，並指導鄉間各實施區聯村自衛團，加緊各村防務外，另着鄉區聯村自衛團抽隊於每晚分班輪流守區內各重要路口巡察，以防路劫。

生計部工作近訊

本部上學期十二月份的工作，幾完全為訓練合作社的社員。預定於十二月一日即着手訓練，因教材未能印齊，故展緩至四日方才開始。原計劃對各社逐一訓練，每社訓練一星期，十一社，共訓練七十一日，嗣恐影響今春植樹工作，故於本月四日訓練開始的時候，將「兩人訓練一社」的原計劃，變更爲：「每人訓練一社」。如此，訓練時間較原計劃可加速一倍，約計一月零八日，此項工作，即可完全結束。茲將本月內各社訓練起訖日期及訓練概況，分述於左：

蟠桃 信用無限合作社自十二月四日起九日止。

石橋 信用無限合作社自十一日起，十六日止。

下淀 信用無限合作社自十八日起，二十三日止。

孟家溝 信用無限合作社自十八日起，二十三日止。

八里屯 信用無限合作社自二十五日起，三十日止。

楊莊

十二月共訓練八個信用合作社，受訓社員二百三十餘人。各社每日訓練時間，均因地因時而不同。如蟠桃，橋南頭二社，以距城較遠，農民適值閒暇，故訓練時間較長（每日訓練四小時，白天夜晚各二小時）。下淀，石橋等社，距城較近，社員白天多進城工作，日間不能上課，祇能於夜間多加鐘點。又十二月中多雨，路途泥滑不堪，夜晚上行走，深感不便，有時訓練工作因之暫行停頓者。

訓練期間除講述合作常識，農業常識，國際形勢及實施公民訓練外，並注重指導各社實際的活動。茲將訓練辦法附下：

訓練合作社社員辦法

- 一、本館為訓練各合作社社員，促進合作社效能起見，特訂定本辦法。
- 二、訓練合作社社員，採集團形式，以社為單位；每社訓練一星期。
- 三、訓練時，由本館生計部主任兼訓練主任；所在地實施區或辦事處主任人員兼副主任。
- 四、凡社員均得受訓練，不得無故缺席。
- 五、訓練科目及各科所占成分列左：
 - (一) 公民訓練 占百分之三十。
 - (二) 合作常識 占百分之四十。
 - (三) 農業常識 占百分之二十。
 - (四) 國際形勢 占百分之十。
- 六、每日授課四十時白天夜晚均可。
- 七、訓練地點由各該社自定。

八、訓練所用之教學材料及辦公用具悉由本館供給。

九、訓練時期共為七十日，自本年十二月一日起，訖翌年二月十日止。如有特殊情形，可將時期延長或縮短。

十、本辦法如有未盡事宜，得由本館各部區主任會議修正之。

十一、本辦法經本館各部區主任會議議決後施行。

十二月份指導各社實際活動，有如下各事：

一、指導社員開荒山為苗圃

指導經營此項工作者，有楊莊石橋二

社。其動機由於(一)社員感覺每年植樹，向育苗機關承領樹苗不易，且往往因假植不善，多數不能栽活。(二)附近土質肥沃之荒山太多，擬先育苗，將來可大批植樹，開發利源。由上述二因，遂由合作社訓練員，指導進行開闢荒山的工作。工作人員係按戶出夫，每戶一人，每人工作一日。石橋，楊莊兩社共工作三日，開闢荒山三畝餘。現已將苦棟種籽種下，立春後即播種洋槐，臭椿等樹種。

二、指導成立儲蓄會

經短期的訓練後，蟠桃，楊莊，石橋等各社社員，感覺合作社專向銀行借款，非根本辦法。並認定根本的辦法，是社員自己辦理儲蓄。社員既已覺悟，訓練員乃擬具儲蓄會章程及放款辦法，由社員全體通過。蟠桃信社儲蓄會，當於十二月十日正式開幕。楊莊，石橋二社儲蓄會，於二十四年元旦日舉行開幕典禮。茲將各該社儲蓄會章程及放款辦法列後：

銅山縣第一區八里鄉楊莊信用無限

合作社儲蓄會章程

- 一、本會定名為銅山縣第一區八里鄉楊莊信用無限合作社儲蓄會！
- 二、本會以養成社員儉約習慣，充實本社資金為目的。
- 三、凡本社社員，均為本會會員。
- 四、本會職員，就本社職員充任之。
- 五、本會會員，每人每月儲蓄大洋二元。
- 六、本會儲蓄日期，規定為每月月圓之晚上。
- 七、本會儲蓄以輪流借與社員為原則。其出借辦法另定之。
- 八、本會備有儲蓄摺，分發會員保存。會員到期儲蓄，須憑摺至會計處登記儲款數目。此項存摺，須經本會職員簽名蓋章，方有為效；會員如有遺失存摺，補發須收洋一角。
- 九、本章程經全體會員大會通過施行。

銅山縣第一區八里鄉楊莊信用無限

合作社儲蓄會放款辦法

- 一、本辦法根據銅山縣第一區八里鄉楊莊信用無限合作社儲蓄會章程第七條訂定之。
- 二、本會放款概以銀元計算。
- 三、借款人須先填送借款申請書，經本會核准，方得借款。
- 四、借款利息為一分五釐。
- 五、借款須用於生產事業。

六、借款期限，不得超過六個月。期滿本利一次交清。

七、借款額數每人暫時不得過十元。

八、借款人非有承還保證人，不得借款。

九、本辦法經本會全體會員通過後施行。

三、合作社兼營購買部

現決議舉辦者有石橋，楊莊一社。因天時晴雨

不定，及所訂合作購買合同尚未經對方簽字，故暫時尚不能進行。一俟天晴及合同訂妥後，即可着手舉辦。茲將購買部規則及合作購買同列後：

銅山縣第一區八里鄉楊莊信用無限

合作社兼營購買部規則

甲、購貨規則

- 一、凡本社社員，非社員及機關團體，均有向本社購買部購買貨物之權利。
- 二、社員及非社員，如遇婚喪壽慶等事，需要大宗貨品時，得於一星期前通知本社購買部，請託購辦。
- 三、本社購買部，以現金交易為原則。
- 四、如本社社員確因暫時缺乏現金，得向購買部暫借。但欠期至多不得逾五日。逾期不還者，照一分五厘起息。
- 五、二角以內不得賒欠。
- 六、賒欠金額至多不得過一元。
- 七、非社員不得賒欠。
- 八、社員及非社員如以糧食、雞蛋、土布等物，向社中換物品，得照時價折算。

- 九、凡本社購買部出售之物品，社員不得向社外購買。
- 十、如發見社員無故向社外購買購買部已辦之物品在三次以上者，社內得處以二元以下，四角以上之罰金。罰金歸入購買部，作為資金。
- 十一、本社購買部貨物，概按市價出售。

乙、盈餘分配規則

- 十二、非社員不得享受購買部盈餘分配之利益。
- 十三、本部之盈餘，應提出百分之二十作為公積金，百分之三十為職員酬勞金。其餘則按社員購買之數量分配之。
- 十四、盈餘分配之時期，每年一次，於社內結賬時行之。
- 十五、盈餘分配後，社員如欲存於社內，在一元以上者，得按月給息。
- 十六、分配盈餘，以購貨摺為憑。

上海恆進煤油火柴公司駐徐辦事處

江蘇省立徐州民衆教育館合作社聯合會

協定煤油火柴交易合同

- 一、上海恆進煤油火柴公司駐徐辦事處（以下簡稱甲方）江蘇省立徐州民衆教育館合作社聯合會（以下簡稱乙方）雙方為便利購買及銷售起見，特協定本合同。
- 二、本合同期限暫定為一年。自二十四年一月一日起，訖同年末日止。期滿雙方如願續訂，須另協議。
- 三、乙方本年至少用甲方美孚煤油五十桶，山獅火柴五十箱。
- 四、甲方借給乙方煤油火柴，得按時價，煤油每桶減價二

角，火柴每封減價三厘，以示克己。

- 五、乙方對甲方概以現金交易，不得絲毫賒欠。
 - 六、甲方給予乙方購貨摺，作為減價之憑據。
 - 七、甲方不得以劣貨頂替。
 - 八、乙方購貨摺如有遺失，須聲明作廢後，再請甲方補發。
 - 九、乙方不得以購貨摺轉交私人購貨。
 - 十、本合同經雙方同意簽字後施行。
- 一月份本部主業活動如下：

一、徐瓦房信社成立大會

該社於去年十二月經縣府許可設立，於一月九日上午十時，假該村民校舉行成立大會。先一日呈請縣府派員指導，因天雨，縣府派員未能蒞臨，遂由本部孫主任及本館下淀實施區總幹事郝振亞列席指導。到社員三十三人，內一人因要事，未能出席。指導員演說合作之意義及舉辦造林，積穀等業務之重要，社股四十股，當時如收數齊。選舉理監事畢，即攝影散會。會後由指導員指導辦理一切登記手續，於次日即行完畢，即呈送縣府核辦。

二、民衆貸款處

一月份本處共放出款一百八十四元。用款者共八十戶。茲將各村

借款數目，分列於左：

1. 壩子街借款者六戶計十二元。
 2. 下淀借款者二十六戶計五十二元。
 3. 孟家溝借款者八十戶計三十六元。
 4. 石橋借款者二十戶計五十四元。
 5. 王莊借款者十戶計三十元。
- 再本處一月份共收回貸款一百六十七元八角。計壩子街實施區六十一元，石橋實施區七十三元六角，下淀實施區三十三元二角。